

# GAZETA

## de Transilvania.

ANUL

(CU PREANALTA VOIE.)

AL X-LEA.

N<sup>ro</sup>. 18.

Brashov, 3. Martie.

1847.

Предъга Gazetei de Transilvania ши а Фобіей пентрѣ минте, іаітѣ ши літера-  
турѣ есте пе зп ап 8 фіор. (24 дѣзечері), пе 1/2 ап 4 фіор. ардінт. Преизмерація се фаче ла  
тѣте ч. ред. поще, кѣт ши ла кѣпоскѣіі Dnі колекторі ши ашѣе дн Бѣкренді ла D. Іосіѣ Романов  
ши комп., іар дн Іаші ла DD. фраці N. ши Хр. Георгіѣ дн порта мітрополіей.  
Есемпларе дела Np. 1. маі авем.

### TRANSLVANIA.

Дела діетѣ. Пентрѣ ва съ диделе-  
цет маі лѣтѣрїт атѣт десваторіе регѣлѣ-  
тѣре де зварїѣ, пролѣнїте дела 25 пѣлѣ  
ла 26. Феврваріе а. к., дїн каре възѣрѣт  
шпеле дн рѣдѣл трекѣт, кѣт ши пе челе  
каре вор маі зрна, — репегїт ши дн тре-  
ціт ачі проїектѣл фѣкѣт де в. Лѣд. I., окѣр-  
тѣиторїѣл Дѣвѣчей аша кѣт с'аѣ модїфікат  
ши с'аѣ прїїміт де кѣтре діетѣ. Ачелаш  
сѣлѣ аша:

„Нѣтѣрѣл ветрелор (sessiões) зварїале  
есте токѣа ачела, каре с'аѣ днсеїнат кѣ прї-  
лежѣл конскрїпціей дела 18<sup>19/20</sup>, с'аѣ каре аѣ  
маі спорїт де атѣнчі днкоче, прїп зрнаре ла  
тѣте ачеле тревѣїе съ лі се деа ши мошїї  
ши дн афарѣ, днсѣ пѣ ши ачелор ветре, каре  
пе атѣнчі п'авеа нїчі о мошїе дн афарѣ, каре  
трек дн рѣзрїка жѣлерїлор де о касѣ (inqui-  
lїnї). 2) Дѣлѣ че атѣсѣрат челор де сѣс се  
ва фї дѣтермінат пѣтѣрѣл ветрелор зварїале  
а врезнї сат, комїсіа дн прївїнга днпѣрді-  
рей де сѣта дѣтермінатѣ дѣлѣ класїфікаціе,  
ва обсерва зрнѣтѣреа регѣлѣ: дѣлѣ прїнчі-  
пѣл прїїміт маі сѣс кѣ прївїре ла роботеле  
де акѣт се ва дѣтерміна, дакѣ іоваціѣл прїї-  
міторїѣ де мошїе дн афарѣ есте съ фїе со-  
котїт де іоваціѣ кѣ ватрѣ днтреагѣ, де жѣ-  
тѣтате с'аѣ де маі пѣдїнѣ, пе тѣтѣ днѣтѣ-  
плареа лѣсѣндѣсе ла тѣна лѣї ачела кѣтѣдїте,  
кареа се конскрїсесе дѣлѣ ватрї ла 1820;  
дакѣ дїн ачееа пѣ с'ар днплїнї компетїнга  
атѣсѣратѣ ла ватрѣ прїп декретареа леції  
зварїале дѣлѣ кѣт ветреле с'аѣ предѣтер-  
мінат де днтреці с'аѣ де маі нїчі, ачелеа  
дн днделесѣл леціїрей се вор днплїнї дїн  
пѣтѣнѣтѣрїле че се вор фї маі афлѣнд пе  
тѣна іоваціѣл ши прїп леціїрей вор фї ме-  
нїте а комплїнї дїн еле. Іарѣ де кѣтѣва пѣ-  
тѣрѣл холделор кѣтѣрор іоваці с'ар скїтаа,  
атѣрнѣ дела лївера аледере а іоваціѣл, ка  
пентрѣ фолосїреа са сѣ ши амеагѣ дїн пѣтѣнѣ-  
тѣрїле кѣлїватѣ пѣлѣ акѣт, пе каре ва вої.  
Дѣлѣ че ветреле зварїале зна кѣте зна се  
вор регѣла аша, іовації дн ши вор днплїнї

роботеле че се вор декрета прїп лецеа зр-  
варїалѣ де акѣт дн ачела тѣсѣрѣ, днтрѣ ка-  
реа аѣ прїїміт мошїа легатѣ де ватрѣ; де  
алтїнѣтрелеа робота съ фїе сокотїтѣ дѣлѣ  
тѣсѣра де опт; 3) кѣнд днпрецізрїрей вор  
чере неапѣрат, ла мошїле зварїале дїн а-  
фарѣ лїпса фѣпацелор съ фїе днплїнїтѣ атѣ-  
сѣрат кѣ локѣрї де арѣтѣрѣ, с'аѣ ачестѣа кѣ  
фѣпаде. 4) Вїле пѣмаї пе аколо се соко-  
тѣск дн мошїї зварїале, пе знде фѣкѣрѣ  
ши пѣлѣ акѣт парте дїн ачелеа. 5) Мошїле  
дїн лѣзотрѣ ши дїн афарѣ дѣтермінате ла  
днтрѣдѣчереа зварїѣлї але рѣне зна де кѣ-  
тре алта, орї пе каре дїн ачелеа а о мїк-  
шора прїп днпѣрдіре, скїтѣ с'аѣ днстрѣ-  
паре есте іоваціѣлї стрїс опрїт; прїпріе-  
тарїї о пот лѣа днѣрѣнт пе кале зварїалѣ  
дела орї чїне фѣрѣ чеа маї пѣдїнѣ платѣ  
рѣтѣвѣнд кѣтпѣрѣторїѣлї кале лїверѣ асѣ-  
пра вѣозѣторїѣлї. Іар ка пѣшїтеле днстрѣ-  
їнѣрї съ пѣ пѣтѣ авеа лок нїчі кїар кѣ дн-  
воїреа прїпріетарїлор ши ка нїчі ачещїа сѣ  
пѣ ле пѣтѣ днстрїейна ва фї стрѣнса даторїе  
а днгрїжі де ачестѣа ачела дѣрегѣторїе, ка-  
реа ла тїмпѣл сѣс се ва ашеза ка прївегї-  
тѣре асѣпра каселор зварїале. 6) дака тре-  
вїнга с'аѣ комодїтатеа прїпріетарїѣлї ар  
чере скїтѣвареа знор пѣрді дїн мошїа зрва-  
рїалѣ дїн лѣзотрѣ с'аѣ дїн афарѣ, кѣ алтеле  
алодїале, ачестѣа се пѣте фаче пе кале зрва-  
рїалѣ сѣнт кондїціе де а се да дн патѣрѣ  
пе алт атѣта, дѣспѣтѣвїнд пе дѣплїн ши пѣн-  
трѣ клѣдїрї ши днѣлѣтѣдїрї. 7) Желерїї  
ашезагї пе локѣрї де кѣрте, пе прїдїврї (ла  
кѣтп), кѣрор прїпріетарїѣл ле дѣ мошїї дн  
афарѣ дїн пѣтѣнѣтѣл фолосїт де сїне дн  
прївїнга даторїнделор ши а мошїлор вор  
атѣрна дела лївера днвоїре кѣ прїпріетарїї.“ —

Пѣлѣ ачі е проїектѣл. Ачелаш се пѣрѣ  
ла тѣлїцї пѣїнделес, ла алдїї ка сѣтѣтѣрїѣ  
дн контразічере кѣ о хотѣрѣре дїн 12. Февр.  
(везї ши Газета); кѣчї дѣлѣ ачест проїект  
се веде днтре алтеле кѣтѣл, дакѣ іоваціѣл  
ар фї мїнїт ла апѣл 1820 зїкѣнд кѣ арѣ пѣ-  
маї 5 холде, каре пѣтѣр с'ар фї ши трекѣт  
дн конскрїпціе, кѣнд ел дїн контрѣ авеа спре

підъ 15, дъпъ проєктъ челе 5 ар ретънеа не атинсе дъ стъпънуреа лъі, ва кьвеніндрісе дъпъ класіфікаціе съ капете 6 саъ 8 холде, ачест пьтър і се дъмплінеде неантърат тот дін холделе дінъте де ел, дар аскънсе, іар прі-сосъа і сар лъа дін тълъ, трекънд дъ де-пайна стъпънуре а пропріетаріалъі.

Съ не редпторчеш іаръш ла десватері, дар съ тречеш ла челе зрмате дъ 24. Фе-врваріе, дъ каре зі іаръш ворьіръ тълді. Маі дптеіс депътатъа Алвеі де сьс протес-стѣ, кьчї нъ се іеаъ дъ бьгаре де сеамъ дъ-прецізърріе спеціале дін комітатъа сѣд. Окър-твїторіалъ Zarандълѣ адаосе, къ дъ коміта-тъл сѣд сьнт сате, акърор хотареле тоте се кьлатівъ несте тот аьл перетъпънд нїчі зьл огор, лъкръ че гьвернъа ла 1822 аъ трекът къ ведереа. Ъа регаліст прїві дъ класіфікаціа дела 1822 пьмаі зп мінімът; дечї черъ ва тоці карїі пот да іовацілъі маі тьлтъ сь деа. Ъа асесор де тавлъ дї ре-спънсе къ нестръ чеї карїі воіеск а да де ванъ воіе, е де пріос лецеа; дар ел ар вреа сь шїе, че ва фї къ ачеї іоваці, карїі дїо дъпъшларе астьзі фак роботъ шї маі пьдїпъ де кьт ва фї чеа зрваріалъ? Ъа про-товотаріс: Доар нъ е тіпъл департе дъ каре фїе-че пьтънтеш дшї ва пьтѣа фолосї пьтънтъа дъпъ плак, кьнд апої нъ вом маі авеа тревїндъ де а фаче атьтеа есчендії. Президентъ: Дъпъ че ерї се прїмі класіфі-каціа, апої акъм тот фькьнд есчендії нестръ знеле шї алтеле дїнътърї ам рестърна прї-чївал. Дъпъ ачеста маі ворьіръ алці тълді, пьлъ че венї ла рьнд іаръш окъртвїторіалъ. Дьбъчеї, каре се сілі а аьтра къ тьріе не маїорїтате де знеле дъвїнїрї че і се фьчеа дін партеа мїорїтѣдїї, апої дшї ащернъ, проєктъа не каре лъ възьръш маі сьс. Дъ-датъ дъпъ ачест се скьлъ зп варон регаліст Dom. K. (нъ депътатъа Алвеі-де-жос) шї ворьїнд не ларг се пьлъсе де дъпрецізрареа кареа не фаче сь нъ фїе віне нїчі дакъ вор-ьїт нїчі дакъ тьчем; се сілі а вьдї не маїор-їтате де контрачїчерї грѣсе, аьлогънд къ тълді нъ дъделег нїчі де кьт хотъръріе фькьте пьлъ акъм, нїчі къ ле пот комвіна. Ам тот зїс, къ дїнем „status quo“ дела 1820; дар ам прїміт ректїфікаціа, еар о нъ ва сь зїкъ ачеста а щерце не statum quo? Не-стръ че нъ лъсьт дъ шьоа дьранїлор тот че се афла ла еї дъ а. 1820? Къ ачеста нїчі аллоділ нъ ладї фї фькьт матерїе а дес-ватерїї зрварїале, нїчі дін пьтънтъа зрварїалъ каре се афла ла пропріетарї нъ тречѣа нї-тїк ла дьранї. Ацї зїс къ воїдї а алїна сѣр-теа дьранїлор. Дъ прївїнда ачеста азїрїт опїнії дїферїте. Ънїї зїсеръ: сь дьш дьранї-лор пьтънт тьлтъ ка сь пѣтъ тьрі; алці дін контрь: нъ е нестръче сь ле дьш тьлтъ; нестръ къ вїедьїреа лор ванъ саъ реа нъ атьрнъ дела пьтънт тьлтъ саъ пьдїп, чї дела сілінда лор шї дела алте ісворъ ажътѣтѣре ш. а. Аша есте; кьчї аъ нъ сьнт ѳменї, карїі п'аъ пьтънт нїчі декът, шї тотъш вїедьеск віне, кьт сьнт дъвьдѣдїї, артїдїї ш. а.; ва шї дьтре іоваці зпї аъ кьте о месерїе, се не-гьдетореск, лъкръ ла каръ, саъ пѣте фьръ

шї деспѣіе, трьїнд аша шї дін пьтънт пь-ціо. Дъсъ ацї нъ е ворьъ де ачеїа, карїі дъкръзъдї ла пьтерїе лор дшї траг віада, дъкръзъдї ла пьтерїе лор дшї траг віада, чї де ачеїа, карїі п'аъ нїчі зп ісвор да вїедь-їре алтъл, декът пьмаі агрікьлтъра, акърор тѣтъ пьдеждеа шї тот вїиторїалъ е легат де пьтънт, не каре дакъ пьл аъ, мор де фѣме; шї дъ стареа ачеста се афлъ чеа маі маре парте а пьтънтешлор поцрїї. Дъпъ че ам лъпъдат statum quo, чїне мї ва маі сьпне дін кьте холде пѣте тьрі дьранъл? Еъ шїѣ дін кьте холде пѣте тьрі пьлъ акъм, пьмаі атьта, къ дін кьте тьрі пьлъ акъм, ар тьрі шї дъ вїиторїа. Дар дъпъ класіфі-каціа дела 1822 дьранїї вор перде; нестръкъ дъ ачесташ сьта чеа маі маре де холде че есте сь капете дьранъл е дела 6 пьлъ ла 12, шїм дъсъ, къ дьранїї дъ маі тьлте пьрді а ле патріеї пѣстре дїо шї кьте 22 шї маі тьлте холде; іар дъ вїиторїа, карїі вор фї перзъторїї, есте о дьтреваре маре. Іатъ дар дъкръзъдїа шчл. шчл. Дечї еъ чер дъ хотъръреа трекътъ модїфікаціа зр-тѣтѣре: „Статъріле нъ воіеск а лъа дела іо-ваці нїтїк дін пьтънтъріе че се афлъ астьзі дъ тьпїле лор, де кьт пьмаі локъріле ало-діале, комъпале шї лъзъїтърїле! Президентъ: ачестъ дьтреваре е хотърътъ нъ не маі пьтем редпторче, авем а трече ла чеа а дѣа. Дака хотъръреа нъ е дестъа де лїм-педе, къ прїлежъа редакціеї артїколълї де леце, се маі пѣте лътърї. Ацї се дъчїнсеръ дїспъте дьтре маі тьлді, дін карїі зпї воїа, алці лъпъда модїфікаціа, пьлъ кьнд пресї-дентъа декларъ шї атьта, къ шї ел аъ сім-дїт дъ контра пьрерїї маїорїтѣдїї, дар п'а-веа че фаче. Хотъръреа тревїе респектатъ, фїндкъ е фькьт де маїорїтате. Депътатъа Солнокълї де мїжлок шїе віне, къ пресїден-тъл п'аъ фост де пьререа маїорїтѣдїї ла о хотъръре, кареа нъ е нїчі констїтудїоналъ нїчі легалъ; дар дї паре рьѣ, кьчї веде, къ с'аъ скьпат а пьне знеле дьтреварї, каре адъсеръ кавса дъ о посїдіе аша делїкатъ. Депътатъа Алвеі-де-свс: Еъ дъкъ ла 12. Фе-врваріе ам протестат, ка прекъм нъ се каде а да ла дьран нїтїк дін алоділ, аша нїчі дін пьтънтъа дьранълѣ сь нъ фїе іертат а се лъа тькар зп паш де лок. Депътатъа Кьл-жълѣ: Де шї пьререа меа е дъ контра ма-їорїтѣдїї шї посїдіа мї непьлкътъ, де шї іерї ворьїнд амъсрат інстръкдїлор че ам, фьсеїс непьлкът ла маі тьлді, тотъшї нъ пот сь нъ ворьеск шї астьзі. §. ал 12. дін арт. ал 2. ал оператълї сїстематїчеї депътадїї ко-прїнде, къ дакъ дъпъ реглареа зрварїалъ, ар маі ретънеа пьтънтърї зрварїале де прї-сос, дін ачелешї сь се формезе алте мошїї тот зрварїале (нестръ вїиторїа). Інстръкдїа меа сьоъ шї еъ дъкъ чер, ка ачест пара-граф сь се прїімеаскъ; дін алоділ пропрїе-тарїлѣ сь нъ се іеа нїтїк, дар шї пьтънтъа іовьдеск сь ретъїе тот ла іоваці. Саъ зїс, къ е аневѣіе а траде лїне деспърдїтѣре дьтре алоділ шї пьтънт зрварїалъ; дар дь-ранїї шїѣ фѣрте віне, кьт е зрварїа шї кьт нъ е. Маїестатеа Са дъ дьріе сале ерезі-таре тот аша дьтрѣдъсе зрварїалъ, къ дъпъ конскрїпціа дела 1820 лъсъ дьранълѣ тот

че ера да тѣна лѣи, шѣ тот че нѣ ера да тѣна лѣи, ера алодіа. Де ачеа дѣкъ сѣнт преа сѣгр, къ дѣпъ тѣте регѣлѣриле мошѣилор вор ретѣнеа прѣсосѣри дестѣле, пентрѣ къ дакъ vom da нѣмаі кѣте шесе дѣн кѣте дѣбзечѣ де холде, сокотеала е дѣведератѣ. Шѣи зѣк, п'авем де зѣнде да маі тѣлт де шесе; дакъ п'аведѣ, нѣ въ чере нѣме сѣ жѣртѣдѣ дѣла воі; дар дакъ нѣ естѣ да Сѣкѣзіме, естѣ пе аіреа дестѣл. Пестѣ ачестѣа дѣсашѣ діета сѣ шѣ зрѣтѣаредѣ да декретѣриле сале: Адѣ зѣк, къ нѣ ведѣ сѣферѣ, ка дѣранѣ сѣ шѣ асѣпрѣдѣ къ конѣрѣвѣдіе маі маре; дар іатѣ о соботѣалѣ: сѣ зѣчем къ кѣтаре дѣранѣ аѣ астѣзі да тѣна лор кѣте 12 холде, дѣо каре дѣсѣ дѣпъ датѣнѣ ла конѣрѣвѣдіе сѣот пѣсе нѣмаі чѣчѣ орѣ шесе; ел дѣсѣ пѣшѣ скѣте конѣрѣвѣдіа шѣ челелалѣте трѣвѣнде нѣмаі дѣн челе дѣскрѣсе, чѣ шѣ дѣн челе асѣкѣсе; дѣчѣ лѣзѣдѣи шесе холде дѣн челе 12, конѣрѣвѣдіа дѣ віне дѣдоітѣ, кѣчѣ акѣт нѣ о ва маі пѣлѣтѣ дѣн венѣтѣл челор 12 чѣ нѣмаі дѣн а челор шесе; адаогѣ къ дѣпъ кѣт се vede треава челе шесе холде лѣате дѣла ел да пѣтереа зрѣарѣлѣи нѣ вор трече ла врезѣ іоваціѣ, пѣлѣторѣи де конѣрѣвѣдіе, чѣ ла шѣнѣле прѣпрѣтарѣлор. Ачестѣа естѣ зѣ адевр математѣк; пе каре нѣме нѣ тѣл ва дѣфрѣоде. Пестѣ ачестѣа, дѣпъ че Маѣстѣатеа Са да тѣтѣ монархѣа нѣзі а нѣ се лѣа пѣтѣнт зрѣарѣал дѣла дѣранѣ, нѣ пѣтѣ пот дѣмерѣ кѣт сѣ сѣфере о асѣменѣа тѣсѣрѣ нѣмаі пентрѣ Трансѣлѣванѣа. Адѣ маі зѣк де шѣлѣте орѣ къ нѣ трѣвѣіе дѣлѣлѣт пѣтѣрѣл прѣлетарѣлор (сѣрѣчѣме фѣрѣ къпѣтѣи, фѣрѣ касѣ, фѣрѣ тасѣ, мѣнѣторѣ ш. а.). Дар дакъ дѣпъ регѣларѣа мошѣилор іовѣдѣціѣ ва трече атѣт де шѣлт пѣтѣнт да шѣнѣле прѣпрѣтарѣлор, аѣ нѣ вор ретѣнеа чѣте де дѣранѣ фѣрѣ де пѣтѣнт? Да зрѣтѣ ачелора карѣи зѣк къ еі нѣ іеаѣ дѣла дѣранѣ нѣмѣк, пентрѣ къ шѣ кѣт ле даѣ естѣ тот дѣла еі, аѣлѣ де прѣсос а ле маі респѣнде. Ачѣастѣа ар тѣя да історѣа дрѣнтѣрѣлор (historia juris). Дар діета аѣ дѣтермѣнат маі пѣнѣте къ нѣ вреа а черчѣта дрѣнтѣрѣ, чѣ а прѣві лѣкѣрѣл дѣн інѣтерѣсѣл статѣлѣи, дѣчѣ еѣ да прѣвінда регѣлѣрѣи анѣр оператѣл сѣстѣматѣчѣеі дѣпѣтѣціѣ.

Дѣла діетѣ маі поѣ. Да 4 шѣ 5. Март п. фѣсерѣ шѣдѣнѣде а 39 шѣ 40-еа шѣ дѣсѣватѣреа кѣрсе асѣпра §§ лор дѣн арѣтѣколѣл Злеа зрѣарѣал каре сѣтѣ дѣн трѣі пѣрѣдѣ прѣнѣпалѣ: пѣшѣнеа комѣлѣ, пѣдѣрѣрѣтѣл шѣ алѣе фѣлосѣрѣ амѣрѣнѣте кѣвѣнѣте дѣранѣлор пестѣ комѣтетѣнѣа лор зрѣарѣалѣ. Хотѣрѣдрѣа се ва пѣлѣка да алт Nr. Сѣвіѣіѣ, 6. Март. Аічѣ лѣкѣреазѣ о содѣетѣте агроватѣкѣ, кареа пѣте къ ва мерѣе шѣ ла DB.

— Да 17 Февр. в. пентрѣкѣрѣтѣ ла вѣчѣнѣкѣл рѣпаос пе содѣа Дѣлѣ Моїсе Фѣлеа дѣректорѣл шѣколѣлор рѣтѣнѣціѣ шѣ прѣтопѣн дѣна Ангѣла жѣлѣтѣ де прѣаїзѣїтѣл сѣѣ сод, де фѣїеса содѣа Дѣлѣлѣ конѣнѣїст тѣсаѣр. Павѣ де Дѣнка шѣ де трѣі фѣї, дѣн карѣи дої сѣнт лѣїтенандѣ к. в. дѣарматѣ шѣ зѣлѣ к. в. прѣатѣкѣнт ла да: тѣсаѣрѣарѣат. Дѣделѣпѣчѣнеа

шѣ вѣпѣтѣтеа ачестѣеі дѣше ера кѣпѣскѣтѣ ла тодѣ. Фѣїеі дѣрѣна зѣшѣрѣ. —

## АВСТРИА.

Вѣена, 23. Февр. Гѣада чѣа кѣтпѣлѣтѣ а Дѣлѣрѣї, де кареа ера агѣта фѣїкѣ, се дѣсе лѣсѣнд нѣмаі зрѣтеле пе каре леат дѣсѣтнат да Nr. трѣкѣт. — Да. Са архѣдѣчеле Фердѣнанд d. Естѣ сосѣ алалѣтѣерѣ дѣла Італѣа да кѣпѣталѣ. — Дѣспѣтеле дѣпѣломатѣче къ Франца шѣ Брѣтанѣа асѣпра дѣтрѣпѣрѣї Кракавѣїеі дѣкѣ тот маі кѣрг. Есѣнѣціа тѣтѣрѣор естѣ: Ної ам фѣкѣт, ам креат ачѣа рѣпѣлѣкѣ дѣн вѣлѣ воїа пострѣ, шѣ кѣнд ам сокѣтѣт къ нѣмаі мерѣтѣ вѣадѣ, іам лѣато. Дѣчѣ шѣ спре дѣвѣдѣтѣрѣ. —

— Да зрѣтѣреа прѣепалѣтѣлѣї патѣнт зрѣарѣал дѣранѣї пе зѣнде тот маі фѣчѣа рѣботѣ шѣ маі да зѣчѣїелѣ, аѣ шѣ дѣчѣпѣт алѣ рѣсѣкѣтпѣрѣа къ ванѣ, шѣ треава мерѣе маі зѣвор дѣкѣт сѣар фѣї крѣзѣт. (M. m. Gaz.)

## МОЛДАВІА.

Іашѣ. Прѣасѣнѣнѣтѣл мѣтропѣлѣт Ме-летѣе, дѣсѣнѣтѣошѣндѣсе дѣелѣн, аѣ лѣат еар прѣзѣдѣнѣціа дѣепѣралѣнѣчѣеі адѣлѣрѣї. Да сѣсѣа адѣлѣрѣї дѣн 11. Феврѣарѣе сѣаѣ вѣндѣт да арѣндѣлѣїре такѣа пентрѣ екѣспортѣціа вѣтелор (пошѣлѣна) каре сѣаѣ сѣїт ла сома де 15,200 галѣенѣ, рѣтѣнд да асѣпра D. ворп. Іордакѣ Крѣстѣскѣ. Тот да ачѣа сѣанѣдѣ сѣаѣ чѣтѣт къ офѣс дѣмпѣск прѣїекѣтѣл комѣсѣїеі, атѣнѣгѣтор де рѣформѣа схоалѣлор, каре да сѣанѣда зрѣтѣоаре, дѣн 11. Феврѣарѣе сѣаѣ адопѣтат де адѣааре. (Алѣ. Ром.)

## Chronică străină.

Грѣчѣа. Атѣна, 14. Февр. Жѣрѣалѣле пе сѣнѣнеа маі дѣлѣнѣзі, къ D. Мѣсѣрѣс солѣл порѣдѣї ла Атѣна нѣ вої а вѣдѣма дѣпъ датѣнѣл пасѣл зѣнѣа дѣн адѣїтанѣдѣї рѣцѣлѣї каре воїа а кѣлѣторѣ да Тѣрѣчѣа, ла каре дѣнегарѣе дѣде прѣнѣнѣл, къ ачѣл офѣдѣр ар фѣї фѣост зѣлѣ дѣн комѣндѣнѣдѣї інѣкѣрѣїеі зѣвор грѣчѣї да дѣнѣтѣл тѣрѣчѣск маї анѣгѣрдѣї. Рѣцѣле Ото поѣтѣї вѣдѣмарѣеа, дар Мѣсѣрѣс рѣтѣасѣе таре. Да кѣтаре вал рѣцѣле се анѣронѣе де Мѣсѣрѣс шѣ дѣї шѣнтѣще да топ рѣче: „Агѣта трѣчѣре арѣ кѣвѣнтѣл зѣнѣї рѣче ла Dга?“ Мѣсѣрѣс се сѣнѣдѣ атѣт де ловѣт прѣн ачѣл verbum regium, кът нѣмаі де кът лѣсѣл сала шѣ трѣгѣндѣсе дѣтрѣнѣ кабѣнѣет дѣтѣлѣнѣї пе солѣл брѣтанѣїк, се сѣфѣтѣї кѣтѣва къ ачѣла, фѣрѣ каре нѣчѣї пѣлѣл ачѣї нѣ фѣчѣеа нѣчѣї зѣп паш, апѣї пѣрѣсѣї сала. Да алтѣ зѣї Мѣсѣрѣс чѣрѣ сѣтѣсѣфѣкѣціе; дар прѣїмѣї зѣ рѣсѣнѣсѣ атѣт де аѣер, да кът дѣпъ шѣїрѣме маі нѣл ел дѣшѣї шѣ лѣлѣ пасѣпортѣл, спре а пѣрѣсѣї Грѣчѣа. Одѣтѣ лѣварѣеа пасѣпортѣлѣї ера сѣгѣра поѣцѣ де рѣсѣвоїѣ; дар акѣт дѣпѣломатѣціѣ сѣферѣ маі тѣлѣтѣ рѣшѣнѣї, пѣлѣл сѣ вѣїе трава ла рѣсѣвоїѣ. Сѣ vedem. — (Gaz. zŃiv.)

Тѣрѣчѣа. Констанѣнѣнопол, 10. Февр. Де аічѣї дѣкѣ се скрѣїе, къ дѣванѣл се сѣнѣдѣї амѣр

вътъмат аспра Гречіеі дін причіна твстръ-  
рїи солелві Мъсъръс шї фъкъсе о потъ фърте  
аспръ черъторе де сатисфакціе, дар алді ді-  
пломатї марї се лѡцїръ ла тїжлок шї дѡ-  
дѡплекаръ пе дїван ашї дескоперї воїнда маї  
фъръ тѡвїе.

— Дѡпъ шїрї че авет прївате дар сі-  
гѡре, дїн таре порочїре аѡ конфѡптїт маї  
тѡлтъ дѡспрецізѡрї, ка дѡ ашї ачещї маї  
дїн зрѡтъ съ се трагъ тѡгъ лѡареа ашїнте а  
Францеї шї а Брїтанїеї аспра прїнчїна-  
лор дела Дѡвѡре Цара ромѡнеаскъ шї Мол-  
давїа, токма пе кѡт мерїтъ ачестеа шї ар ої  
мерїтат тѡлт маї пашїте. Бѡлтатѡе шї дѡ-  
делепчѡвѡе лѡї Рѡшїд паша ажтѡтъ вїне ла  
ачеастъ порочїгъ дѡтѡрпѡтѡрѡ а кѡрселві  
тревїлор. Ел фъкъ дїн партешї пе маї тѡлді  
тѡрчї марї, ка съ прїчѡепъ, кѡ е тѡлт маї  
фолосїторїз пентрѡ Тѡрчїа дакъ еа дѡ мол-  
даво-ромѡнї ва авеа маї вїне прїетїнї бѡнї,  
рекѡпскѡдї шї де Езропа апѡсанъ де кѡт  
орї че алт... Езропешї дїн апѡс їарѡш кѡ-  
поскѡрѡ, кѡ Молдаво Ромѡнїа дѡпъ тѡте ап-  
течедїнде ле їсторїче шї дѡпъ пѡртареа де  
астѡзї а ромѡнїлор мерїтъ кѡ тот дрептѡл  
а їтра дѡ сїстема статѡрїлор. Ачѡаста пѡ  
ва съ зїкъ чѡеа че прїченъ зѡнї славі ла ѡп-  
цер, кѡ молдаво-ромѡнїї ар авеа а скїтѡва  
пѡмаї о атѡрпаре кѡ алта. Де кѡт аша, маї  
вїне нїмїк. Дрептѡл пѡамѡрїлор арѡ а ста  
вѡн пентрѡ тѡте статѡрїле шї пашїле, прїн-  
зрѡаре шї пентрѡ статѡрїле ачестеа. „Тѡдї  
пентрѡ фїекарѡ,“ есте девїза полїтїчѡеї де  
астѡзї; пѡмаї ромѡнїї дакъ тревѡе съ о шїе  
шї съ се фолосїаскъ де ачѡеаш.

Рѡсїа. Петерсѡвѡрг. Марѡеа прїнчѡесъ Ма-  
рїа фїїка дѡпѡратѡлві, содїа дѡчелві де Леїх-  
тенѡберг пѡскѡтъ ѡп прѡзїк, карѡе прїмї пѡмеле  
Езценїе, апѡї шї фѡ дїскрїс ла дѡбъ рецї-  
менте. — Дѡпѡратѡл дѡде порѡзїкъ, ка пе  
вїїторїз ла зїѡа дїкорѡнѡрїї саѡ а пѡмелї  
рецїѡеї Вїкторїеї орї кѡнд с'ар да салвеле  
прѡскрїсе дела корѡвїїле брїтанїчѡе карѡе с'ар  
дѡтѡтпла а ста дѡ портѡл дела Петерсѡвѡрг,  
съ фїе респѡнсе тот кѡ атѡтѡе де кѡтрѡ чѡле  
рѡсѡшї.

— Се азде кѡ дѡ дїпломатїа рѡсаскъ  
дела Дѡвѡре ва зрѡта скїтѡварѡе.

Брїтанїа таре. Лондон. Дѡ шѡдїѡца  
касѡеї де сѡс дїн 18. Фѡвр. мїнїстерїѡл дѡ-  
кларѡ дѡ прївїѡца Портѡгалїеї, кѡ възѡнд  
стрїїторареа рецїѡеї се вор рѡставѡа вѡеле  
трактате векї, дѡ пѡтереа кѡрѡра Брїтанїа  
ар авеа дрепт аї дѡтїнде ажѡторїз арѡмат.  
Аша дар тот дѡтревѡнїре! Ачѡаста вате таре  
ла окї. —

Шїрїле дела Ирландїа тревѡе пѡсте тѡгъ  
дѡкїпѡвїреа. Морталїтатеа крѡще пе зї че  
мерѡе, дѡ кѡт ла Корѡ, о четате кѡ 90,000  
локѡїторї, сїгѡзѡр дѡтѡрѡн дїнїрїмѡ се дѡгѡ-  
парѡ дѡтѡрѡ зї пѡсте о сѡтѡ де мордї. Дѡ-  
тѡрѡ касѡ де а сѡрачїлор сїгѡзѡр дѡтѡрѡ зї се  
афла пѡсте патѡзѡчї шї патѡрѡ тѡвѡрї тѡрте.  
Дѡ алте дѡбъ сїгалѡрї тѡрїрѡ дѡ кѡтѡва  
зїле пѡсте 400 оменї. Дѡтѡтплѡрїле мор-  
дїлор дїн причїна фѡметѡеї нїме пѡ ле маї

дѡсеампѡт. О'Коннел се афлѡ дѡ London  
ѡnde се сїлѡше а дѡдѡплека пе зѡнї шї пе  
алдїї атѡт ка съ ворпїаскъ дѡ касѡа Ирлан-  
дїеї дѡ парламент, кѡт шї ка съ тїще їнї-  
тїле крѡшїїлор ла тїлѡ шї компѡтїшїре  
кѡтре фѡрадїї лор. Брїтареа се шї веде; кѡч  
сїгѡзѡр де ла четатеа Лїверпол се трїмїсерѡ  
ла дѡї епїскопї католїчї дїн Ирландїа 2000  
пѡндї стерлїнг, спре а се дѡпѡрѡдї дѡтре  
сѡрачї.

Прѡсїа. Дела Рѡн. Ла Брїссѡл ешїа о га-  
зѡтѡ лїбералѡ, карѡе кѡпрїѡдеа дѡ колѡпеле  
салѡ адесеорї касѡа полонїлор, апѡмїт а чѡлор  
дїн дѡкатѡл Пѡсен. Гѡвернѡл прѡсїан пѡ се а-  
стѡтпѡрѡ, пѡлѡ кѡнд пѡ тїжлѡчї, ка ачѡл  
жѡрнал съ пѡ маї аїѡв дѡтѡраре дѡ Пѡсен.

Дѡтѡрѡ помѡнїреа лѡї Бавїнскї, пе лѡпѡгъ  
тѡгъ серїѡса опрїре а гѡвернѡлї прѡсїан, се  
дїпѡрѡ аша пѡшїтеле „рекѡїем“ с'аѡ лїтѡрїї  
пентрѡ репѡсадї маї дѡ тѡте вїсерїчїле ка-  
толїче полѡне. Іар ла лѡкѡл ѡnde аѡ фѡст  
пѡшѡкат, се адѡпѡ шї пѡлѡ акѡм чѡте де ѡ-  
менї, бѡрѡадї шї фѡметѡеї де тѡгъ старѡеа.

Цѡрманїа. Дїн тѡте дѡрїле апѡсѡне  
вїне шїреа офїчалѡ, кѡ гѡвернѡле де фрїка  
фѡметѡеї аѡ опрїт еспортадїа вѡкателор, токма  
шї Австрїа дѡ Венѡдо-лѡтѡвѡрдїа ш. а. ш. а.  
Де алтѡ партѡе дѡрїле лїпсїте алѡаргъ ла  
алтеле маї родїтѡре спре а їмпортѡ пе кѡт  
ле лїпсѡше. Дѡсѡ де ѡnde? Н'аѡ маї рѡ-  
мас дѡкѡт Епїѡтѡл, Молдаво-Ромѡнїа шї  
Odessa. Де ачї дѡкѡ с'ар пѡтѡеа кѡѡѡше се-  
мпѡтѡтеа дѡрїлор дела Дѡвѡре. —

Статѡрїле зѡнїте дела Nordamerїka.  
Мїшкарѡеа естраѡрѡнарѡ че дѡмѡше дѡтре  
спекѡландї дїн причїна кѡледѡрїї вѡкателор  
тревѡе пѡсте тѡгъ дѡкїпѡвїреа. Дѡ портѡл  
дела Нѡв-їѡрк се дѡкѡркарѡ 80 корѡвїї кѡ  
вѡкатѡ, фїе карѡе корабїе кѡ кѡте 10 пѡлѡ  
ла 20 мїї де кѡтаре, карѡе тѡте вїпѡ ла Ен-  
глїтера. Скѡрт, еспортадїа че се дѡтревѡнїде  
астѡзї кѡ вѡкатѡ ла Езропа, пѡ с'аѡ маї по-  
менїт нїчї одатѡ.

## Дїн Бѡда

Дѡпѡртѡшїреа 1а. де 10 коале дїн Ле-  
сїконѡл де кѡнѡерсадїе вїсерїчѡескъ де D. Гавѡа  
прѡлѡкрат, карѡе кѡ дѡченѡтѡл апѡлѡї 1847 ера  
съ се дѡпартѡ, дїн нїще причїнї вїне кѡвѡнтате,  
акѡтѡ ешїнд де сѡвт денѡзѡрѡ, де лѡк съ шї  
пѡсѡ сѡвт теаскъ, де ѡnde кам дѡпѡ о лѡпѡ  
ва скѡпа. Прѡвѡтѡрѡадїа (дѡпашїте плѡтїре кѡ  
вашї гата) кѡте кѡ 2 сѡандї де арѡ. Дѡкѡ шї  
акѡтѡ стѡ дескїсѡ, карѡе маї тѡрѡзїв се ва  
рѡдїка ла 3 сѡандї. Чѡеї че се сѡптскрї-  
сѡрѡ пѡмаї ла прїмїреа дѡпѡртѡшїреї I.  
вор авеа де плѡтїт де дѡбъ орї кѡте 2 сѡандї,  
адѡкѡ антїдїпато шї пентрѡ дѡпѡртѡшїреа  
II. Домнїї рѡдакцїѡнарїї пентрѡ а IV. с'аѡ  
респѡктїве дѡ прївїѡца антїдїпѡрїї пентрѡ а  
V. сарчїнѡ Шїнкаїанѡ сѡот пѡстїдї, ка съ  
грѡвѡеаскъ кѡт се поате маї таре, кѡ тре-  
вѡнчѡаса антїдїпаре, шї трїмїтере ла едї-  
торѡл.